

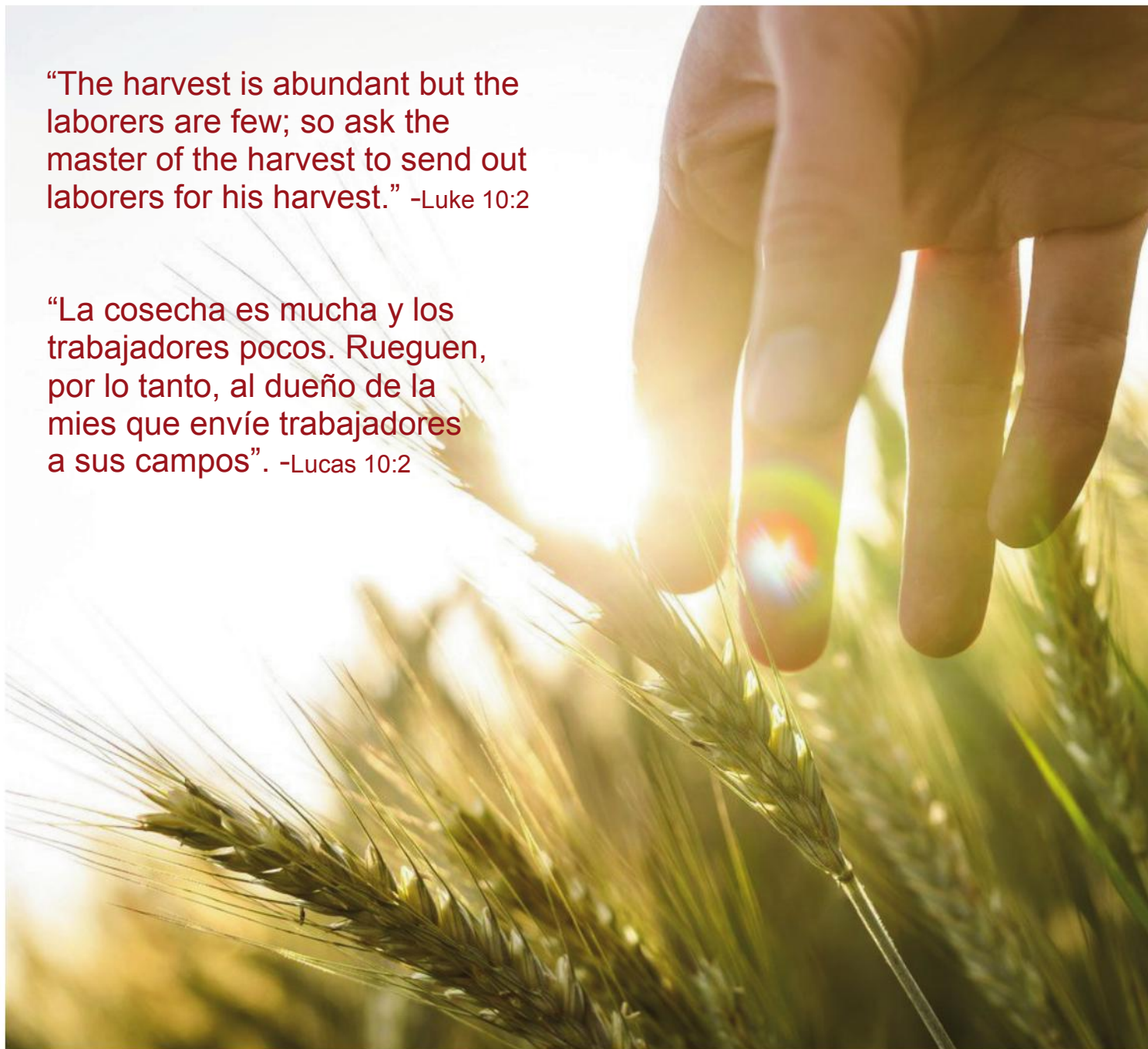


St. Augustine Catholic Church
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707
407-695-3262 | Fax: 407-699-8998 | staughc.org

July 7, 2019
XIV Sunday in Ordinary Time

“The harvest is abundant but the laborers are few; so ask the master of the harvest to send out laborers for his harvest.” -Luke 10:2

“La cosecha es mucha y los trabajadores pocos. Rueguen, por lo tanto, al dueño de la mies que envíe trabajadores a sus campos”. -Lucas 10:2



Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

Office Hours (Horario de Oficina)

Monday—Friday: 9:00am-5:00pm

Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm(Closed on Holidays)

Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

Gift Shop (Tienda de Artículos Religiosos)

Saturdays: 4:30pm—6:30pm Sundays: 9:00am—2:30pm

The Week Ahead

14th Week in Ordinary Time

July

MON 08 8:45am Morning Prayer (CHU)
5:30pm Legion of Mary-Mary Cause of Our Joy (RE3)
6:00pm Pastoral Council Meeting (PLC)
7:00pm Youth Ministry Adult Volunteer Meeting (GCR)
7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1)
7:30pm Grupo del Rosario (RE2)

TUE 09 8:45am Morning Prayer (CHU)
7:30pm 15 Minutos de Adoración (CHP)
7:45pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR)

WED 10 8:45am Morning Prayer (CHU)
6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (CHU)
7:00pm Grupo de Oración—Fuente de Vida (GCR)
7:30pm Ensayo del Coro—12:30pm (CHU)

THU 11 8:45am Morning Prayer (CHU)
7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU)

FRI 12 8:45am Morning Prayer (CHU)
9:30am Anointing of the Sick (CHU)
9:30am Healing Novena (CHU)

SAT 13 10:00am Baptisms (CHU)
3:30pm Reconciliation (CHU)
4:25pm Rosary (CHU)
4:30pm Choir Rehearsal—5pm (RE1)
6:15pm Santo Rosario (GRO)

SUN 14 11:30am Santo Rosario (GRO)

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 8
Gn 28:10-22a; Ps 91:1-2, 3-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
9:00am ✠ TANYA VALENCIANO

TUE 9 Saint Augustine Zhao Rong, Priest, and Companions, Martyrs
Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b and 15; Mt 9:32-38
9:00am ✠ LUIS ACEVEDO

WED 10
Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
9:00am ✠ ELIAZAR VIVAR

THU 11 Memorial of Saint Benedict, Abbot
Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Ps 105:16-17, 18-19, 20-21; Mt 10:7-15
9:00am ✠ MARGARITA DAGANDARA

FRI 12
Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
9:00am ✠ ALL SOULS IN PURGATORY

SAT 13
5:00pm ✠ VICTORIA MARTIN
(Esp) 7:00pm ✠ AURA JURADO-ROCA

SUN 14 Fifteenth Sunday in Ordinary Time
Dt 30:10-14; Ps 69 or Ps 19; Col 1:15-20; Lk 10:25-37
8:30am ✠ TERRI LEIBOLD
10:30am ✠ PRISCILLA BENSI
(Esp) 12:30pm ✠ PASTORA CASULA-ROMERO

Sacraments

BAPTISM (*Bautismo*)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.*

MATRIMONY (*Matrimonio*)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

BECOMING CATHOLIC (*Convertirse en Católico*)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

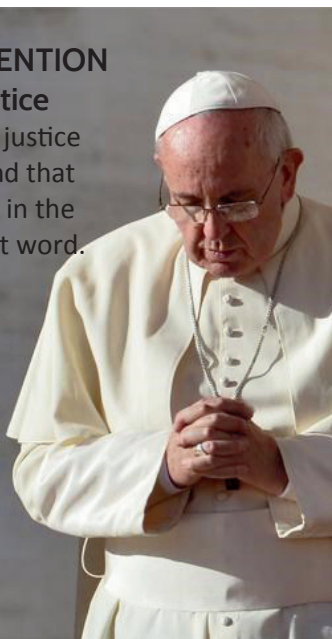
POPE'S MONTHLY INTENTION

July: The Integrity of Justice

That those who administer justice may work with integrity, and that the injustice which prevails in the world may not have the last word.

INTENCIÓN DEL PAPA Mes de julio: Integridad de la Justicia

Para que todos aquellos que administran la justicia obren con integridad, y para que la injusticia que atraviesa el mundo no tenga la última palabra.



Reflection

Evangelization is not a job assigned only to bishops, priests, and religious brothers and sisters. Pope Paul VI insisted that the “task of evangelizing all people constitutes the essential mission of the Church.” And by “the Church,” he meant the Church as a whole—everyone, including the laity. But for many of us, the work of evangelization sounds scary. We might be thinking, “Me? Evangelize? How do I do that?” We might even be wondering what evangelization means.

Today’s Gospel reading gives us some answers because Jesus presents a formula for the best way to evangelize and spread the Gospel message. This formula involves both a giving and receiving of Christ’s mission. We give when we spread his message with joy and gratitude, and we receive when we can rest in the peace of Christ, knowing that we have fully accepted God’s words in our hearts. What Jesus is telling the disciples, and by extension all of us, is that we are to bring to all the nations the blessing of God that had been given first to Israel. When we do that, we share in God’s own peace and joy. How peaceful we are says how much we have accepted Jesus in our hearts. The extent to which we share our faith is the extent to which we share the joy of God.

Taken from formed.org

La evangelización no es un trabajo asignado sólo a obispos, sacerdotes y hermanos y hermanas religiosos. El Papa Pablo VI insistió en que la “tarea de evangelizar a todas las personas constituye la misión esencial de la Iglesia”. Y por “la Iglesia”, se refería a la Iglesia en su conjunto, a todos, incluso a los laicos. Pero para muchos de nosotros, el trabajo de evangelización suena aterrador. Podríamos estar pensando, “¿Yo? ¿Evangelizar? ¿Cómo hago eso?” Incluso podríamos preguntarnos qué significa la evangelización.

La lectura del Evangelio de hoy nos da algunas respuestas porque Jesús presenta una fórmula para la mejor manera de evangelizar y difundir el mensaje del Evangelio. Esta fórmula implica tanto dar como recibir la misión de Cristo. Damos cuando difundimos su mensaje con gozo y gratitud, y recibimos cuando podemos descansar en la paz de Cristo, sabiendo que hemos aceptado plenamente las palabras de Dios en nuestros corazones. Lo que Jesús les está diciendo a los discípulos, y por extensión a todos nosotros, es que debemos llevar a todas las naciones la bendición de Dios que se le dio primero a Israel. Cuando hacemos eso, compartimos la paz y la alegría de Dios. Cuando somos pacíficos, dice cuánto hemos aceptado a Jesús en nuestros corazones. La medida en que compartimos nuestra fe es la medida en que compartimos el gozo de Dios.

Tomado de formed.org

Do not wander far and wide but
return into yourself. Deep within
man there dwells the truth.

Saint Augustine

In Our Parish

GIVING TO OTHERS

Starting July 7th, through July 14th, we will be collecting toiletry items for both the School of the Sister Diocese in Dominican Republic and the Ronald McDonald House in Orlando.

- **The Mission School** is in need of toothbrushes, toothpaste, and toothbrush covers. Because the homes of the children do not have running water, they brush their teeth at school.
- **The Ronald McDonald House** needs travel-size toiletries such as toothbrushes, toothpaste, shampoo, body wash, deodorant, mouthwash, and lotion. Many of the families come to the House in times of emergency and have not been able to pack personal items.

There will be a box in the narthex where you can place your donations. Thank you all for your generosity!

BABY BOTTLE CAMPAIGN

Thank you to everyone who participated in the Baby Bottle Campaign benefiting Life Choices Medical Clinic. Our church raised \$3,495.76. God bless you all.

Empty bottle? That's OK. Please return empty bottle(s) as soon as possible. Re-using bottles helps LCMC reduce replacement costs for future campaigns.



ADULT VACATION BIBLE SCHOOL

Congratulations to Carmen Fourquet, Yesenia Barrios, Haydee Claudio, Jerilyn Dill, Mary Beth Eby and Tom Eby for participating in the Adult Vacation Bible School program.

Each one of them received a certificate of completion. May God bless them and continue to strengthen their faith and commitment to the Lord and the Church.

DANDO A NUESTRO SEMEJANTE

Desde el 7 de julio hasta el 14 de julio, estaremos recolectando artículos de higiene personal tanto para la Escuela de la Diócesis Hermana de la República Dominicana como para la Casa Ronald McDonald en Orlando.

- La **Escuela de la Misión** necesita cepillos de dientes, pasta de dientes y protector para cepillos de dientes. Debido a que las casas de los niños no tienen agua, ellos se cepillan los dientes en la escuela.
- La **Casa Ronald McDonald** necesita artículos de higiene personal de tamaño pequeño (travel-size) como cepillos de dientes, pasta de dientes, champú, gel de baño, desodorante, enjuagador bucal y loción. Muchas de las familias vienen a la casa en situaciones de emergencia y no han podido empacar artículos personales.

Habrà una caja en el nàrtex donde pueden colocar sus donaciones. ¡Gracias a todos por su generosidad!

CAMPAÑA DE BIBERONES

Gracias a todos los que participaron en la Campaña de Biberones a beneficio de la Clínica Médica "Life Choices". Nuestra iglesia recaudó \$3,495.76. Dios los bendiga a todos.

¿Botella vacía? Está bien. Por favor devuelva la(s) botella(s) vacía(s) tan pronto sea posible. La reutilización de botellas ayuda a LCMC a reducir los costos de reemplazo para futuras campañas.

Around the Diocese

NEWS FROM ST. VINCENT DE PAUL ORLANDO

St. Vincent de Paul Orlando provides volunteer opportunities through our network of Stores and Food Pantries. Apply today: svdporlando.org.

CONTEMPLATIVE RETREAT

Discover new ways to pray, read, meditate, and bring new life in order to sustain a contemplative life and intimacy with the Lord. The retreat will explore Lectio Divina, Silent Contemplation, Centering Prayer, Examen and Taize Prayer. Retreat will be led by Fr. John Vianney, TOR, at San Pedro Spiritual Development Center, 2400 Dike Rd., Winter Park beginning Friday, July 26th, 4:00pm through Sunday, July 28th, 11:00am. Call 407-671-6322 or go to sanpedrocenter.org.

THE FEAST OF OUR LADY OF ANTIPOLLO, JULY 28

Bishop John Noonan invites you to celebrate the feast of Our Lady of Antipollo, also known as Our Lady of Peace and Good Voyage on Sunday, July 28. The feast day is a highlight of the Filipino calendar as it honors the protection Our Lady provided during various seafaring voyages. Join Bishop Noonan at the Basilica of the National Shrine of Mary, Queen of the Universe, 8300 Vineland Ave., Orlando, July 28, from 2:00pm to 4:00pm.

50

Celebrate with us our Golden Jubilee!

You are cordially invited to
St. Augustine's
50th Anniversary Dinner

Están cordialmente invitados a
la Cena del 50 Aniversario
de San Agustín.

FRIDAY, AUGUST 23RD, 2019
7:00pm | Parish Life Center

VIERNES, 23 DE AGOSTO 2019.
7:00 pm | Centro de Vida Parroquial

Ticket: \$50 p/person
Tickets available after all Masses
and in the Parish Office

Boleto: \$ 50 por persona
Boletos disponibles después de todas las
Misas y en la Oficina Parroquial.

Menu:

Chicken Picata • Pork Loin (sauce on side: Raspberry or spicy Plum)
Tender whole green beans almandine • Rosemary garlic roasted potatoes
Salad • Dinner rolls • Assorted mini desserts • Wine
Coffee, tea, ice tea, water, lemonade

St. Augustine Catholic Church
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262

THE
SEVEN PILLARS
OF CATHOLIC
SPIRITUALITY



Have you ever felt disillusioned about your faith
and filled with doubt?

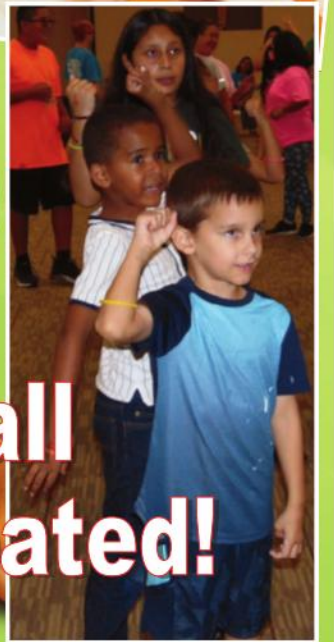
Discover the seven “pillars” that will re-energize your
spiritual life, and learn practical ways to incorporate
them into your everyday.

Join us for this movie
presentation on
Sunday, July 28th, 2019
4:00pm in the Church.





Roar VBS



Thank you to all who participated!



Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998
Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

MASS TIMES (HORARIO DE MISAS)

MONDAY—FRIDAY: 9:00AM
FIRST SATURDAYS: 9:00AM
SATURDAY VIGIL: 5:00PM; 7:00PM (ESP.)
SUNDAY: 8:30AM; 10:30AM; 12:30PM (ESP.)

RECONCILIATION (RECONCILIACIÓN)

SATURDAYS: 3:30PM TO 4:30PM

CHAPEL (CAPILLA)

MONDAY—FRIDAY: 9:30AM TO 5:00PM
(Closed on Holidays)

PARISH STAFF

PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcnpedro@saintaugustinecc.org
Félix Montañez
dcnfelix@saintaugustinecc.org
Antero Santos
dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas
Altar Servers

Audio-Visual
Bereavement
Comité Hispano
Divine Mercy Group
Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración
Grupo del Rosario
Healing Ministry
Hermandad UGDV
Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry
Knights of Columbus
Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick
Pastoral Council
SIS—Sisters in Service

Ultreya
Ushers

Crucita Rivera
Parish Office
Paula Rivera
Leo Mikan
Pedro Laboy
Lourdes Sánchez
Jorge Ulate
Albert Choo-Kang
Saidy Ossers
María Elena Ramírez
Johanny Pimentel
Tomas Cañuela
Barbara Koory
Santiago González
Rafael Salado (Clermont)
Cástulo Ramírez (Orlando)
J. Aponte & S. Barrows
Richard Rivera
Vicky Kirkpatrick
Marie Ockman
Estéfano Crisafi
Maria Paulovich
María Elena Ramírez
Carmen Rosado
Kelvin Berberena
Mariana Simonelli
Linda Rivera
Maria Castello Mahant
Cástulo Ramírez
John & Maria Paulovich
Jairo Gomez
Salvador Corona

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Generous Stewardship

"The harvest is rich," Jesus tells the seventy-two in today's Gospel, "but the workers are few." the situation is the same today. How can I help with God's harvest? Am I called into the field? Am I one who could provide food or shelter or wages to those who toil in the fields of the Lord?

June 29-30, 2019



In Pew \$ 7,434.92
Online \$ 3,004.00

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)
Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli
Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería y Panadería Carnes y Vegetales frescos Comida Caliente

(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434
 Longwood Shopping Center

Murphy & Berglund, PLLC
 Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
 Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
 Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Jodi E. Murphy, Esq.
 VA ACCREDITED ATTORNEY

Michelle A. Berglund-Harper, Esq.
 VA ACCREDITED ATTORNEY

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
 1101 Douglas Avenue, Suite B • Altamonte Springs, Florida 32714

BOYNTON
 SALES & SERVICE
407-831-3447

LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
 LONGWOOD, FL 32750
 Monday Thru Fri. 8:00-5:30
 Saturday 8:00-1:00

Bring In This Ad for Discount

TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
 SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
 EX MARK • MCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON

CUBANS ON THE RUN

10% OFF
 (with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS & DELIVERY

407-339-2272
 2956 S. Hwy. 17-92

Dermatology Center of Maitland
William J. Grisaitis, M.D.
 Board Certified in Dermatology and Dermatologic Surgery
 Skin Cancer Treatment Expert

331 North Maitland Avenue 407-644-9030
 Building A, Suite 5 • Maitland, Florida 32751

JW QUALITY ROOFING

- Re-Roofing
- Repairs

New construction & more

Jorge Cruz
321.299.4745
J.W.QualityRoofing@gmail.com
 Licensed & Insured Se Habla Español

DeGusipe

FUNERAL HOME & CREMATORY
 CATHOLIC OWNED & OPERATED

407-695-CARE (2273)

Maitland
 Sanford
 West Orange

Todd M. DeGusipe

www.DeGusipeFuneralHome.com

Little Oasis

\$20 get \$5 off
 \$30 get \$10 off

WE HAVE CATERING!
 Parties of 6 or more will get an appetizer and a dessert FREE

407-260-6672 Cannot be combined with any other offer. One coupon per table. Must show coupon.
www.oasiscubancafe.com ltloasis@gmail.com
 295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

Bella Air

"Your Air Conditioning & Heating Company"
 SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

RESIDENTIAL AIR CONDITIONING & HEATING
 20 Years Experience

FREE ESTIMATE ON REPLACEMENT UNIT

bryant

407.335.4824

Hablamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!

"BILLY" MAHONEY'S AUTO REPAIR

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450

COURTNEY O'BRIEN 564 N. Semoran Blvd. Orlando, FL 32807
 Real Estate Professional
 REALTOR® (407) 501-1310
 Parishioner/Catechist courtneyobrien.realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A **FREE ANALYSIS!**

- Buying a Home
- Selling a Home
- Rentals
- & More!

Whatever Your Real Estate Needs...
I Am Happy to Assist You!

PREMIUM PROPERTIES
 REAL ESTATE SERVICES

deliciosocec

407-790-7331

Restaurante Colombiano Ecuatoriano

La mejor comida criolla servida como en casa

15% OFF!

409 N. US HIGHWAY 1792
 LONGWOOD, FL 32750
www.deliciosorestaurantfl.com

GOOD SHEPHERD CATHOLIC SCHOOL
 "ACADEMIC EXCELLENCE IN A FAITH-FILLED COMMUNITY"

Serving 2 Months Old - 8th Grade

Looking for Academic Excellence in a Faith-Filled Community?
 Accept an open invitation to tour our wonderful school and you will feel like you have found it!

Questions or interested in a private tour?
 Please call 407-277-3973 ext. 108 or email: rfritz@goodshepherd.org

WWW.GOODSHEPHERD.ORG
 5902 OLEANDER DRIVE, ORLANDO, FL 32807